

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Borough Market 巴腊鲜货市场

Paul: It's London's oldest food market!

Yang Li: It's also the most famous place for fine food.

Paul: It's the famous Borough Market, right near London Bridge!

Yang Li: 是的，美食者来伦敦一定要逛逛著名的巴腊鲜货市场 **Borough Market**，它不仅历史悠久而且也是伦敦南岸生鲜食品的中心。 Hello I'm Yang Li.

Paul: Hi I'm Paul. Glad to have you join us for a visit to the world famous Borough Market!

Insert

Oh yeah, this market is probably one of the top markets in Europe. It's a food market now. It's started very small but now it's grown to a big market now and there's a lot of quality foods here.

Yang Li: 这名购物者评论说， **Borough Market** 是欧洲顶级鲜活市场。这里有许多高质食品。

Paul: **Borough Market** has a long history as a wholesale fruit and vegetable market. 水果和蔬菜批发市场 **wholesale** 批发。

Yang Li: It's also the country's most important retail market for fine foods 它也是精美食品的零售市场 **retail** 零售。

Paul: We spoke to Richard, a local trader. He said there is a lot of history in this place.

Insert

Borough market has been here for about 1,000 years, pretty much since the Romans left and it used to go across both sides of London Bridge, as London Bridge was much bigger, much wider and people used to live on it. But it was deemed too dangerous and so it was brought down onto the bank side. So there's a lot of history in this place and it's a good place to come if you like food especially 'cause there's lots of different food from different places all over the world and everybody is particularly passionate about their particular product.

Yang Li: **Borough Market** 可是个有千年历史的鲜货市场。起初在大桥桥面上，后来因为安全等原因，搬到了桥下的岸边 **bankside**。



Paul: He said that everybody is passionate about their particular product. 人人都热爱自己的摊位和商品。 **Passionate** 满腔热情。

Yang Li: So Richard, what are the types of food being sold here?

Insert

Well, there are all sorts of food. There's, from your butcher, so you've got different types of pork and wild boar and beef and there's Neil's Yard dairy does all English types of cheeses with their massive variety, and there are stalls that concentrate just on one particular thing, like just concentrates on tea. There's a stall that does just Italian olive oils and there's also lots of fish and scallops, there's a venison stall. There's also ostrich farmers here.

Paul: Richard is talking about the range of food.

Yang Li: 听上去竟是超市里买不到的稀有食品: Paul, shall we have a look at some of the words he said, Paul?

Paul: Sure. The butcher.

Yang Li: 肉铺肉摊。

Paul: **Pork.**

Yang Li: 猪肉。

Paul: **Wild boar.**

Yang Li: 野猪肉。

Paul: **Beef.**

Yang Li: 牛肉。

Paul: **All types of English cheeses.**

Yang Li: 各种英式奶酪。

Paul: **Italian olive oil.**

Yang Li: 意大利橄榄油。

Paul: **Fish and scallops.**

Yang Li: 鱼和扇贝。

Paul: **A venison stall.**

Yang Li: 卖鹿肉的铺子。

Paul: **Ostrich farmers.**



Yang Li: 卖鸵鸟肉的农庄商贩。

Paul: But the busiest is a fruit and vegetable stall. Here, I can see different berries, cherry tomatoes and wild mushrooms.

Yang Li: Yes, they are so fresh, aren't they? Let's talk to the seller about the variety of their produce.

Insert

Yellow beans, we sell those, dragon fruit, we sell that. We sell, like, organic kiwi fruits. We sell a wide range of, like, wild mushrooms. We sell mouli, we sell Japanese aubergine as well.

So are they all locally grown?

Yeah, a lot of them are, and then like, a lot of them come from, like, the eggs are from Northfield Farm and the other stuff comes from other farmers' markets.

Right, so they are all from different farms in England?

Yeah, a lot of them are.

Paul: Here's another set of useful words to do with food. Yellow beans.

Yang Li: 黄豆。

Paul: Dragon fruit.

Yang Li: 火龙果。

Paul: Organic kiwi fruit.

Yang Li: 天然猕猴桃。

Paul: Wild mushrooms.

Yang Li: 野蘑菇。

Paul: Mouli.

Yang Li: 白萝卜。

Paul: And Japanese aubergine.

Yang Li: 日本茄子。 So what used to be imported produce from overseas now has become locally grown.

Paul: That's good but I find these vegetables dearer than conventional vegetables in the UK. Dearer 价格高一些。



Yang Li: **I agree but then you pay for the quality.** 一分钱一分货嘛。听说，这里的每一个摊位都经过最严格的品质测试，所以讲究的厨师都来这里买菜。

Paul: 越说我的肚子越饿了。 **I'm getting so hungry from all the smells around me.**

Yang Li: **I'm not surprised, me too! Let's say goodbye to our listeners from London,** 下次节目再会。

Paul: **Bye and let's go and get some food.**